



# Bernard Dewagtere

France, SIN LE NOBLE

## Joyeux Anniversaire ! (Happy Birthday to you ! ) (Good Morning to All ) Hill, Patty

### A propos de l'artiste

Docteur en musicologie, chef d'orchestre et compositeur.  
Compositions et arrangements de toutes époques, dans tous les styles ou genres musicaux et pour n'importe quelles formations instrumentales ou vocales.

**Qualification :** Docteur en Musicologie  
**Sociétaire :** SACEM - Code IPI artiste : 342990  
**Page artiste :** [https://www.free-scores.com/partitions\\_gratuites\\_bernard-dewagtere.htm](https://www.free-scores.com/partitions_gratuites_bernard-dewagtere.htm)

### A propos de la pièce



**Titre :** Joyeux Anniversaire ! (Happy Birthday to you ! )  
[Good Morning to All ]  
**Compositeur :** Hill, Patty  
**Arrangeur :** Dewagtere, Bernard  
**Droit d'auteur :** Copyright © Dewagtere, Bernard  
**Instrumentation :** Choeur TTB a cappella  
**Style :** Celebrations

### Bernard Dewagtere sur [free-scores.com](https://www.free-scores.com)

#### LICENCE

Cette partition nécessite une autorisation :  
- pour les représentations publiques  
- pour l'utilisation par les professeurs

**S'acquitter de cette licence sur :**

<https://www.free-scores.com/licence-partition.php?partition=56245>



- écouter l'audio
- partager votre interprétation
- commenter la partition
- s'acquitter de la licence
- contacter l'artiste

Interdiction de diffusion sur d'autres sites Web.

# Happy Birthday to you !

Good Morning to All

Patty Hill et Mildred J. Hill (1893)

Transc. : Bernard Dewagtere

Brighly

The musical score is written for three parts: T1 (Tenor 1), T2 (Tenor 2), and B (Bass). It is in 3/4 time and begins with a forte (f) dynamic. The lyrics are: "Hap - py Birth - day to you, Hap - py Birth - day to you, Hap - py Birth - day to you, you ... Hap - py Birth - day to You". The score includes a piano introduction starting at measure 4, marked with a piano (p) dynamic and a ritardando (rit.) marking. The piece concludes with a repeat sign at the end of the final measure.

Français  
Joyeux anniversaire  
Nos vœux les plus sincères  
Joyeux anniversaire (...)  
Joyeux anniversaire !

Portugais  
Parabéns a (Portugal) pra (Brésil) você  
Nesta data querida  
Muitas felicidades  
Muitos anos de vida  
Hoje é dia de festa  
Cantam as nossas almas  
Para o menino / menina  
Uma salva de palmas

Italien  
tanti auguri a te (prononcer "tan-tiaou-gou-ri a té")  
tanti auguri a te  
tanti auguri a te (...)  
tanti auguri a te

Espagnol  
Cumpleaños feliz  
Cumpleaños feliz  
Te deseamos todos  
Cumpleaños feliz

Allemand  
Zum Geburtstag viel Glück,  
zum Geburtstag viel Glück!  
Zum Geburtstag, liebe(r) (...)  
Zum Geburtstag viel Glück!